## REPUBLIQUE $\mathcal{D}\mathcal{E}$ VANUATU



# REPUBLIC VANUATU

## **OFFICIAL GAZETTE**

**JOURNAL OFFICIEL** 

21 MAI 2001

NO. 13

21 MAY 2001

#### SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

**ARRETES** 

Noted. File

## NOTIFICATION OF PUBLICATION

## **ORDERS**

**DIPLOMATIC PRIVILEGES AND IMMUNITIES** ORDER NO. 25 OF 2001.

AGREEMENT ON THE INTERNATIONAL DOLPHIN CONSERVATION PROGRAM.

CONVENTION ON THE CONSERVATION OF ANTARCHIC MARINE LIVING RESOURCES.

### **CONTENTS**

**PAGE** 

### VCMB ACT [CAP. 133] -

NOTICE OF REMOVAL

1

#### **LEGAL NOTICES -**

BANKING [CAP. 63]

2

3

- BANK OF HAWAII (VANUATU) LTD - STATEMENT OF PROFIT AND
  - LOSS ACCOUNT

## DIPLOMATIC PRIVILEGES AND IMMUNITIES ACT [CAP. 143]

## DIPLOMATIC PRIVILEGES AND IMMUNITIES ORDER NO. 25 OF 2001

To provide for the representatives and other officers of the EU-ACP Business Assistance Scheme Pacific Regional Office ("EBAS") to enjoy the privileges and immunities set out in schedule 3 and 4 of the Diplomatic Privileges and Immunities Act [CAP. 143] ("the Act").

IN EXERCISE of the powers contained in paragraphs 5 (b) and (c) of the Act, I, JEAN ALAIN MAHI Minister for Foreign Affairs, make the following Order.

## 1. Privileges And Immunities Of Representatives Of EBAS

- The representative of EBAS are to enjoy the privileges and immunities set out in schedule 3 of the Act and as specified in Annex 1 of this Order.
  - (2) The privileges and immunities mentioned in subsection (1) apply only to persons who are nationals of a European Union member state.

## 2. Privileges And Immunities Of Other Officers And Servants Of EBAS

- (1) The officers and servants of EBAS are to enjoy the privileges and immunities set out in schedule 4 of the Act and as specified in Annex 2 of this Order.
- (2) The privileges and immunities mentioned in subsection (1) apply only to persons who are nationals of a European Union member state.

#### 3. Commencement

This Order commences on the day on which it is published in the Gazette.

MADE at Port Vila this day of Or Mark 2001.

HONOURABLE JEAN ALAM MALES

Minister for Foreign Affairs

## Annex 1

## **Privileges And Immunities Of Representatives Of EBAS**

- Duty free entry of personal and personal and family items. Duty free entry of one (1) vehicle for official use. Duty free entry of one (1) vehicle for personal use. (a)
- (b)
- (c)

## Annex 2

## **Privileges And Immunities Of Other Officers And Servants Of EBAS**

- (a)
- Duty free entry of personal and family items.

  Duty \_ free entry of one (1) vehicle for personal use. (b)



## AGREEMENT ON THE INTERNATIONAL DOLPHIN **COSERVATION PROGRAM**

#### **NOTE VERBALE**

The Minister of Foreign Affairs of the Republic of Vanuatu presents its compliments to the Government of the United States of America and has the honour to notify it, on behalf of the Republic of Vanuatu, in accordance with Article XXIX thereof, the Agreement on the International Dolphin Conservation Program shall apply in the Republic of Vanuatu with effect from 1 January 2001.

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Vanuatu avails itself of this opportunity to renew to the Government of the United States of America the expression of its highest consideration

IN WITNESS WHEREOF, I, JEAN ALAIN MAHE, Minister for Foreign Affairs, have hereunto set my hand and affixed my seal.

DONE at Port Vila, this 16th day of May, 2001, VALUE

JEAN-ALAIN MAHE PUBLION Minister for Foreign Affairs of the Republic of Vanuatu



## CONVENTION ON THE COSERVATION OF ANTARCTIC MARINE LIVING RESOURCES

## INSTRUMENT OF ACCESSION

WHEREAS the Convention on the Conservation of Antarctic Marine Living Resources was drawn up at Canberra on 20 May 1980 (hereinafter called "the Convention"); and

WHEREAS the Republic of Vanuatu, pursuant to Article XXIX, paragraph 1, accede to the Convention;

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF VANUATU, having considered the Convention and approved its accession by the Council of Ministers, hereby ACCEDES to the same, for and on behalf of the Republic of Vanuatu.

IN WITNESS WHEREOF, I, JEAN ALAIN MAHE, Minister for Foreign Affairs, have hereunto set my hand and affixed my seal.

DONE at Port Vila, this 16th day of May, 2001.

JEAN-ALAIN MAHE
Minister for Foreign Affairs of the
Republic of Vanuatu

## THE VANUATU COMMODITIES MARKETING BOARD ACT [CAP. 133]

### **NOTICE OF REMOVAL**

**IN EXERCISE** of the power conferred by section 5 (5) of the Vanuatu Commodities Marketing Board Act [CAP. 133], **I, SERGE VOHOR**, Minister for Trade and Business Development, hereby terminate the appointment of: -

PHILIP DOVO
SIMEON MAHIT
ROBERT NUPOU
NEVIL TABI
MORRIS TARI
LOUIS TERIP
MATHIAS TARI
MAXIME COULON METMETSAN
ALFRED LOBU

as members of the Vanuatu Commodities Marketing Board commencing from the date of publication in the Official Gazette.

Minister of Tinde and Business Davelopment Ministre du Commerce

OURABBIERGE VOITOR

Minister for Trade and Rusiness Development



## THE BANKING ACT [CAP. 63]

IN EXCERCISE of the powers conferred upon me by Section 4(4)(d) of the Banking Act [CAP.63], I hereby order the licence to carry on banking business as an exempted bank of

### GREELEY BANK AND TRUST LIMITED

Granted on 25 June 1992 shall be and the same is hereby revoked.

Given under my hand and scal at Port Vila this fifteenth day of May 2001.

JOE BOMAL CARLO
MININSTER OF FINANCE & ECONOMIC MANGEMENT

CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2000 (Expressed in '000 Valu) COMPTE DE RESULTAT CONSOLIDE POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2000 (Exprimé en '000 Vatu)

t	Note.	2000	1999	
Not interest income	2	417,907	391,470	Intérêts nots
Other operating income	-	263,585	219,490	Autres produits d'exploitation
	2	661,492	610,960	
Operating expenses	2	302,182	297,609	Charges d'exploitation
			<del></del>	
Operating profit for the				Bénéfice d'exploitation de
funncial year		379,310	313,351	l'exercice
			74444	

Banque d'Hawali (Vanuatu) Limited

DIRECTORS IN OFFICE AS AT 31 DECEMBER 2000 ADMINISTRATEURS EN POSTE AU 31 DECEMBRE 2000

Mnik BAUER Richard J. DAHL (alternate/suppléant : Karl PAN) Darryl CONSTANTIN Roger KADDOUR

Banque d'Hawali (Vanualu) Limited and subsidiary

CONSOLIDATED BALANCE SHEET AS AT 31 DECEMBER 2000 (Expressed in '000 Valu) BILAN CONSOLIDE AU 31 DECEMBRE 2000 (Exprimé en '000 Valu)

Assols	Note.	2000	1999	Acilí
7.000.0				· Gin
Liquid assets	19 (a)	727,755	839,209	Disponibilités
Statutory reserve deposit		303,100	302,900	Réserves obligatoires
Not loans and advances	3	3,527,601	3,296,327	Créances nettes sur la clientèle
Placements with related entitles	4	6,260,703	6,033,061	Créance sur les entités liées
Investment securities	5	417,162	430,360	Bons du trésor
Other assets	6	116,548	169,912	Autres actifs
Property,plant and equipment	7	211,288	222,256	Immobilisations
Total assets		11,564,157	11,294,025	Total de l'actif
Liabilities				Passif
Customers" accounts	8	9,456,028	9,090,407	Comptes créditeurs de la clientèle
Deposits from other banks	9	353,792	722,925	Comptes créditeurs des
				élablissements de crédit
Other llabilities	10	77,364	123,519	Autres delles
Provisions	11	30,536	30,161	Provisions
Total liabilities		9,917,720	9,967,012	Total du Passif
		12222244	*******	
Net assets		1,646,437	1,327,013	Actlf net
		222222	2005====	
Shareholders' equity				Capitaux propres
Issued and paid up capital	12	200,000	200,000	Capital appelé, versé
Reserves	13	28,000	28,000	Réserves
Retained earnings		1,418,437	1.099.013	Report à nouveau
เ /อเตแอก คุยเมเกิล		1,410,437	1,086013	report a nouveau
Shareholders' equity		1,646,437	1,327,013	Situation nette
		, ,	• · · •	- Total Total
		P222222	25555153	

-Diffector / Administrateur

Mole Charles